

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 96 - 24

28 NOVEMBER 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van bepalingen van titel III, hoofdstuk V van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen

[16278]

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op titel III, hoofdstuk V van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 126;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 119 tot 124 van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen treden in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 2. Onze Minister van Pensioenen, Onze Minister van Sociale zaken en Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 november 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 96 - 24

28 NOVEMBRE 1995. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des dispositions du titre III, chapitre V de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses

[16278]

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le titre III, chapitre V de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, notamment l'article 126;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 119 à 124 de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses entrent en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel le présent arrêté aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 2. Notre Ministre des Pensions, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 96 - 25

[C - 3791]

Koninklijk besluit over de buitenlandse beleggingsondernemingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe het statuut van en het toezicht op de buitenlandse beleggingsondernemingen te regelen wanneer zij in België, al dan niet via een bijkantoor, beleggingsdiensten aanbieden. In het besluit worden twee categorieën van buitenlandse beleggingsondernemingen onderscheiden : zij die onder het recht van een andere lid-Staat van de Europese Gemeenschap ressorteren en zij die afkomstig zijn uit derde landen.

Wat de beleggingsondernemingen uit andere Lid-Staten betreft, zet het besluit een aantal bepalingen om van richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten. Op basis van de vergunning die in hun land van herkomst is verleend, zullen deze ondernemingen, via een bijkantoor of in het kader van de vrije dienstverlening, beleggingsdiensten in België mogen aanbieden. Het prudentiële toezicht over deze ondernemingen zal worden uitgeoefend door de toezichhoudende autoriteit van het land van herkomst.

MINISTERE DES FINANCES

F. 96 - 25

[C - 3791]

Arrêté royal relatif aux entreprises d'investissement étrangères

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à régler le statut et le contrôle des entreprises d'investissement étrangères, lorsque celles-ci offrent des services d'investissement en Belgique, que ce soit par la voie d'une succursale ou non. L'arrêté distingue deux catégories d'entreprises d'investissement étrangères : celles qui relèvent du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne et celles qui relèvent d'Etats tiers.

En ce qui concerne les entreprises d'investissement relevant d'autres Etats membres, l'arrêté transpose plusieurs dispositions de la directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993 concernant les services d'investissement dans le domaine des valeurs mobilières. En vertu de l'agrément qui leur a été accordé dans leur Etat d'origine, ces entreprises pourront offrir des services d'investissement en Belgique, que ce soit par l'établissement d'une succursale ou dans le cadre de la libre prestation de services. Le contrôle prudentiel de ces entreprises sera exercé par l'autorité de contrôle de l'Etat d'origine.